

Jaargang 8, nr. 2, augustus 2011



fronttaal

2

ZENDING OVER GRENZEN

In dit nummer:

Vakopleidingen

Actie: Vakopleidingen

pagina 3

Terugblik Zomerkampen

pagina 4

Nieuws uit Oost-Europa

pagina 5





Roemenië

grote contrasten, maar toch positiever dan verwacht



Enthousiaste verhalen zijn er om te delen. Daarom laten we u graag 'meereizen' met enkele sponsors die een bezoek brachten aan Roemenië.

Toekomstgericht

De heer en mevrouw van Meurs zochten Laura en Mihaela, twee vriendinnen, weer eens op. Beide meiden worden financieel door hen ondersteund bij het volgen van een verpleegstersopleiding. *Het trof me diep om te horen en te merken dat de meisjes blij en dankbaar zijn voor de kans die ze krijgen; een kans op een betere toekomst voor henzelf en voor hun toekomstige gezinnen. Een toekomst die de 19-jarige, hoogzwangere zus van Laura haar kindje niet kan bieden, aldus mevrouw van Meurs.*



De heer van Meurs vertelde dat hij duidelijk een verschil zag ten opzichte van twee jaar geleden, hun eerste bezoek aan Roemenië. *Men heeft plannen en doorzettingsvermogen om die plannen waar te maken. Het gezin had een fundament gelegd voor een nieuw huis, inmiddels staan de muren, en de schoonzoon werkt momenteel in Oostenrijk zodat ook het dak bekostigd kan worden en het gezin hopelijk vóór de winter in hun nieuwe onderkomen woont.*

Handje helpen in de 'keuken' van Zending over Grenzen

Henk en Caroline Juffer bezochten niet alleen hun sponsorgezin, familie Bogdan,

maar staken daarnaast ook de handen uit de mouwen in de gaarkeuken van Hunedoara. Een bijzondere ervaring zowel voor Henk en Caroline als voor de Roemeense vrijwilligers die dagelijks het eten verzorgen voor arme plaatsgenoten. De kok was uiterst verbaasd dat Henk als man ook wilde helpen met het voorbereiden van de maaltijd en de afwas. Iets wat in Roemenië (nog) erg ongebruikelijk is. *'t Was alleen geen gemakkelijke klus: wortels snijden met botte mensen, merkt Henk grinnikend op.*

De gaarkeuken bedient ongeveer 60 personen. Voor de kinderen die de gaarkeuken bezoeken, hebben Henk en Caroline een activiteitenmiddag verzorgd. *Het waren bijzondere momenten, vertelt Caroline, er kwamen circa 40 kinderen opdagen die allemaal gelijktijdig op de meegebrachte bal doken. Ze wilden allemaal de bal vasthouden! Ook hadden we wat puzzels en knutselpullen meegebracht. Na afloop was het allemaal verdwenen. Ach, begrijpelijk ook... als je thuis weinig of niets hebt!*

Overlevingsmechanisme

De contrasten in Roemenië zijn groot en lijken soms zelfs groter te worden. Henk Juffer: *Ik had me ingesteld op een grijs en grauw land, waar moedeloosheid en alcoholisme overheerst. Maar inmiddels rijden er gloednieuwe auto's, welgestelden wonen in prachtige huizen en kunnen het zich veroorloven om inkoop te doen bij luxe supermarktketens. Ondanks de grote verschillen tussen arm en rijk zijn de mensen gedreven, hebben jongeren visie en werkt men hard om een beter leven na te streven. Maar zullen de allerarmsten ooit van de groeiende welvaart profiteren?! Die vraag houdt ons nog steeds bezig.*

Voor meer sponsorervaringen: lees het verhaal van Koos en Louise Kesseboom op onze website.

Sponsorreizen 2011

De ervaring leert dat een persoonlijk bezoek aan uw sponsorkind of -gezin een enorme bemoediging is voor het Oost-Europese gezin of kind en tegelijkertijd een onuitwisbare indruk achterlaat bij de sponsor. Daarom worden er ieder jaar sponsorreizen georganiseerd. Ook als u nog geen sponsor bent, maar wel geïnteresseerd, dan bent u van harte welkom om mee te gaan op reis. Een uitgelezen kans om te ervaren wat persoonlijke aandacht en liefde betekent voor kansarme mensen in Oost-Europa.

Voor meer informatie: Afdeling Sponsorprogramma's, telefoon (036) 536 26 55.

Woord van dank

*Dear sponsor,
your support came just on time...*

De 22-jarige, Roemeense Elena Nechita heeft een droom: haar universitaire opleiding afronden, een baan vinden en een zelfstandig bestaan opbouwen. Maar het zag er naar uit dat Elena haar studie zou moeten opzeggen...

De vader van Elena is overleden. Kortgeleden is haar moeder hertrouwd. De nieuwe man van haar moeder accepteert Elena en de andere kinderen niet, waardoor ze uit huis zijn 'gezet' en in een tehuis zijn opgevangen. Haar moeder draagt nu niet meer bij in de kosten voor haar opleiding.

Gelukkig ontving Elena een vrijstelling voor het betalen van haar schoolgeld. De kosten voor onderdak worden betaald door de lokale Roemeense Kinderbescherming. Maar daarmee is Elena er nog niet, want ook eten en drinken, kleding en schoolmateriaal moet bekostigd worden... zou haar droom dan toch in duigen vallen?

Nee, gelukkig kwam er hulp voor Elena, en wel op het juiste moment! Met een bijdrage van € 300,- van een Nederlandse donateur kon Elena alle overige benodigheden aanschaffen: schooltas en schoolmateriaal, kleding, nieuwe schoenen,

verzorgingsartikelen en eten en drinken.

Dank u wel voor uw hulp! Ik kon verder met mijn studie, zonder dat ik geld moest lenen. God heeft mijn gebed gehoord en u op mijn weg geplaatst om mij te helpen.

Alles wat u voor me hebt gedaan, betekent oneindig veel voor me!



actie

Bouw met **ons**
mee aan **hun**
toekomst!

Vakopleidingen

**bieden Oost-Europese jongeren
de kans van hun leven!**

In september begint het nieuwe cursusjaar weer en veel jongeren zien er naar uit om te beginnen. Ontzettend gemotiveerd en vol verwachting gaan ze het komende schooljaar tegemoet.

Geslaagd

Het afgelopen kwartaal hebben opnieuw bijna 200 jongeren hun opleiding met succes afgerond. De toekomst ligt voor hen open. Een toekomst die er heel wat rooskleuriger uitziet dan ze voor mogelijk hadden gehouden: van kansarm en veroordeeld tot een leven in armoede tot kansrijk met uitzicht op een baan en vol toekomstplannen!



Wat maakt het vakopleidingenproject zo belangrijk?

- een staatserkend diploma geeft meer mogelijkheden op de arbeidsmarkt
- opgedane kennis en vaardigheden bieden uitzicht op een toekomst zonder armoede
- het voorkomt dat jongeren op straat belanden en alcohol, drugs, criminaliteit of prostitutie als enige uitweg zien

Op weg naar een zelfstandig bestaan.

U kunt het verschil maken!

Als u het vakopleidingenproject steunt, kunnen we komend schooljaar hopelijk nóg meer jonge levens een positieve wending geven. Voor jongeren uit tehuizen of arme gezinnen hangt de toekomst als een dreiging boven hun hoofd: *Wat zal er van mij terecht komen?* Het doet pijn als je ziet hoeveel zorgen deze jonge mensen zich maken.

Ze zijn 'de kans op een beter leven' meer dan waard!

Meer over de vakopleidingen leest u op:
www.zendingovergrenzen.nl

**Helpt u mee? Met uw steun
hebben zij kans van slagen!**

**Stort uw bijdrage op giro 29.62.556
o.v.v. 'Vakopleidingen' Hartelijk dank!**

Opleidingskosten per student per jaar

| | | | |
|----------------|--------|------------------|---------|
| Computercursus | € 45,- | Landbouwtraining | € 90,- |
| Naaister | € 60,- | Cursus Engels | € 90,- |
| Kok | € 90,- | Kapper / Kapster | € 120,- |
| Imker | € 90,- | Automonteur | € 180,- |

Zomerkampen: van alles te beleven



Begin juni zijn de Zomerkampen weer van start gaan, mede dankzij uw bijdrage. Ook dit jaar hebben ruim 3500 Oost-Europese kinderen weer de tijd van hun leven gehad! Een tijd om nooit te vergeten, daar getuigen de blije gezichten en enthousiaste verhalen van:

Mijn broertjes waren één en al oor toen ik hun vertelde van het mooie meer vlakbij het Zomerkamp.

Het is echt super om iedere dag te kunnen zwemmen!

Daniël
11 jaar (Oekraïne)

Het is een genot om te zien hoe de kinderen genieten van het poppentheater en de Bijbelverhalen.

En het enthousiasme waarmee ze samen zingen is ontroerend.

Suela Kurti
vrijwilliger Zomerkamp (Albanië)

'Seeds of Hope': gezaaid!



In de Fronttaal van april hebben wij uw bijdrage gevraagd voor ons Zaaigoed-Project, waarmee we de leefomstandigheden van arme gezinnen structureel hopen te verbeteren. Dankzij de donaties die zijn binnengekomen, zijn er inmiddels vele honderden zadenpakketten uitgedeeld.

Enorm gedreven en met de hoop op een goede oogst zijn de mensen aan de slag gegaan op het land. De eerste beelden vanuit Krupnik (Bulgarije) laten zien hoe men eensgezind 'de hand aan de ploeg' slaat.

Nogmaals dank voor uw steun en betrokkenheid!





Bosnië: geen werk? Geen recht op gezondheidszorg!

Onze collega Miona Boskovic liep kortgeleden een verwonding op aan één van haar benen. Een wond die gehecht moest worden. Gelukkig kon ze daarvoor terecht bij de dokterspost omdat ze een baan heeft. Maar duizenden inwoners van Bosnië-Herzegovina kunnen van dat geluk niet spreken en zijn daardoor van gezondheidszorg uitgesloten.

Ziektekostenverzekering

Het sociaal verzekeringsstelsel werkt in Bosnië net als in veel andere Oost-Europese landen als volgt:

Als je een fulltime baan hebt, kun je een volledige ziektekostenverzekering afsluiten. Heb je een parttime baan, dan kun je slechts een deel laten verzekeren. Ben je werkloos dan bestaat er geen mogelijkheid om je te verzekeren en daardoor heb je geen recht op gezondheidszorg. Miona: *Zelfs al heb je een verzekering dan moet je vaak nog betalen voor gemaakte kosten. Ook ik moest gewoon betalen voor mijn tetanuspriek en het verband. Als ik beseft dat mensen zonder ziektekostenverzekering zelfs niet eens worden geholpen als ze aankloppen bij de dokter of het ziekenhuis, dan raakt mij dat diep.*

Een buitenkansje!

Eind juni waren er een dokter en een verpleegster te gast in de gaarkeuken van Glamoc. Ruim 80 mensen, bezoekers van de gaarkeuken en gezinsleden uit het sponsorprogramma, kregen de gelegenheid voor een gratis medische check-up. Ook werden er, waar nodig, medicijnen verstrekt.



Een luisterend oor

Voor veel van de bezoekers is het leven hard. Getroffen door ziekte en ongekende armoede, leven velen in een sociaal isolement. Grote zorgen, onzekerheid en depressies zijn deze mensen niet vreemd. Het was voor velen dan ook een rijke zegen dat er naast de medische check-up ook ruimte was voor een luisterend oor. Daarvoor kon men terecht bij de aanwezige pastoren van de lokale kerk in Mostar die nauw samenwerkt met Zending over Grenzen.

'Ontwikkelingswerk is gewoon een zak geld sturen'

Zie maar eens dit vooroordeel te weerspreken... Toch blijkt uit recent onderzoek van de Universiteit van Kopenhagen, dat hulp helpt! Hulpstromen ter grootte van 10 procent van het Bruto National Product van een ontvangend land, jaagt de economische groei per hoofd van de bevolking met meer dan 1 procent per jaar omhoog.

Bron: Internationale Samenwerking, mei 2011

Zien is geloven...

Onderzoek is mooi, cijfers geven een indruk, maar het meest overtuigend is het verhaal van mensen die na het ontvangen van hulp op eigen benen kunnen staan en een zelfstandig bestaan kunnen opbouwen. Familie Rokun uit Oekraïne is daarvan een prachtig voorbeeld.

Ruim 10 jaar geleden kwam het straatarme gezin in ons sponsorprogramma terecht. De financiële bijdrage van verschillende sponsors zorgde ervoor dat dit jonge gezin wist te overleven. Dankzij extra donaties kon Olexander zijn eigen lasapparatuur aanschaffen.

Nu is hij als lasser in dienst van een gasleverancier en verdient een prima salaris, waarvan hij zijn eigen gezin kan onderhouden... en er is zelfs voldoende om nu ook hun vervallen huis te renoveren. Onze dank aan sponsors en donateurs is met geen woorden uit te drukken!

Geloven in een betere toekomst

Net als familie Rokun, geeft de 52-jarige Viktor Dervishi uit Albanië de moed niet op. Hij hoopt als gekwalificeerd metselaar ooit zelf de kost te kunnen verdienen voor zijn gezin. Maar voordat hij aan de slag kan, heeft hij het benodigde materiaal nodig en daar heeft hij tot op heden nog niet voldoende geld voor. Toch blijven Viktor en zijn vrouw geloven in een wonder...

Gezinssponsoring

De broodnodige hulp die arme gezinnen via ons sponsorprogramma ontvangen is uiteindelijk gericht op een zelfstandig bestaan. Naast materiële hulp worden gezinnen daarom ook geholpen en gestimuleerd bij het vinden van een baan of het opzetten van een eigen bedrijfje. Samen met sponsors en donateurs worden we telkens weer blij verrast door de positieve berichten van onze Oost-Europese collega's over gezinnen of afgestudeerde jongeren die niet meer afhankelijk zijn van uw en onze hulp, maar op eigen kracht verder kunnen.

65... maar nog niet met pensioen

Een feestje op ons kantoor in Almere: Ilona Jansen (receptie) en Otto Molema (boekhouding) vierden hun 65ste verjaardag, en dat hebben we als collega's natuurlijk niet ongemerkt voorbij laten gaan. Zowel Otto als Ilona zijn al ruim 20 jaar werkzaam bij Zending over Grenzen, én... van stoppen willen ze niet weten. Voorlopig blijven zij zich nog inzetten voor het werk in Oost-Europa.



Bijzonder moment tijdens Sponsordag

Op donderdag 28 april, al weer even geleden, vond de jaarlijkse sponsordag plaats: een informatiedag voor sponsors, donateurs en andere belangstellenden. Deze keer was er informatie 'uit de eerste hand': Eugen Macavei (landendirecteur Roemenië) en zijn vrouw vertelden aan de bezoekers over het werk onder arme gezinnen en kinderen in Roemenië. De dag werd afgesloten met een bijzonder moment. Eugen ontving symbolisch de sleutel van de Nederlandse vrachtwagen die voortaan in Roemenië zal worden ingezet voor de verspreiding van bijvoorbeeld kleding en voedselpakketten.



Om te kunnen voldoen aan het groeiend aanbod van tweedehands kleding en andere gebruiksvoorwerpen zal onze chauffeur Wim Griffioen vanaf half juli met een nieuwe, grote vrachtwagen langs de Nederlandse inzameladressen rijden.

Vrijwilligers: Bedankt!

Ons werk is voor een heel groot deel afhankelijk van de belangeloze inzet van vrijwilligers. Of het nu gaat om sorteerwerkzaamheden in ons magazijn in Almere, (kleding)inzameling aan huis of het houden van acties zoals bijvoorbeeld een braderie... het betekent een wereld van verschil voor onze arme medemens in Oost-Europa. Namens hen: *Hartelijk dank voor uw inspanning!*



Activiteitenkalender

Sponsorreis Moldavië

11 - 18 oktober 2011

Wegwijs Beurs

20 - 25 oktober 2011 (m.u.v. zondag 23 oktober)

Voor aankondiging

Concerten m.m.v. **Vocal Group Orpheus** uit Oekraïne en **Sharon Kips***:

Haarlem, Zuiderkapel

zondag 11 december 2011

Leeuwarden, St. Bonifacius Kerk

dinsdag 13 december 2011

Amersfoort, St. Joris Kerk

maandag 19 december 2011

Waarder, Gereformeerde Kerk

woensdag 21 december 2011

Middelburg, Hofplein Kerk

donderdag 22 december 2011

Sponsors en donateurs ontvangen in september meer informatie. Ook zal er tegen die tijd informatie te vinden zijn op onze website: www.zendingovergrenzen.nl

* Sharon Kips treedt niet op in Waarder en Middelburg



ZENDING OVER GRENZEN

Colofon

Geven doet leven!

Fronttaal is een uitgave van Zending over Grenzen en verschijnt drie keer per jaar.

Redactieadres: Postbus 1222, 1300 BE Almere. Bezoekadres: Omroepweg 10, 1324 KV Almere. Tel. (036) 536 36 15.

E-mail: info@zendingovergrenzen.nl Website www.zendingovergrenzen.nl Rekeningnr. 2962556. ISSN 1574-7824.

Kvk. 411 88 479. Vormgeving: www.woltersvormgeving.nl Drukkerwerkbegeleiding: Mailtraffic, Zwolle.

België: Missie Over Grenzen, Maria-Theresiastraat 114, B-3000 Leuven Tel. (00 32) 16 204007. Fax (00 32) 16 202675.

